

清代
叢刊
筆記

庸
盦
筆記

薛福成著

四

新編 皇朝通志

卷一百一十五

四

庸盒筆記卷之五

幽怪

無錫薛福成叔耘

魁星為學徒換心

無錫顧燮廉訪光旭以乾隆間名進士。由御史歷官甘肅按察使。歸而享林下之福。一時風流文采。歸然為江左靈光。相傳廉訪幼時。資性極鈍。年十四五。讀書無成。封翁使在市廛學賈。吳俗凡初入廛者。一切灑掃傳餐雜役。皆任之。并須為先入廛者。滌溺器。越日廉訪悻悻辭去。告人曰。雜役吾所不敢辭。滌溺器胡為者。請於封翁。誓必奮志讀書。雖餓死不願學賈。於是下帷攻苦。讀書不熟。焚香跪而讀之。猶不熟。則夜以繼日。稍欲睡。則以水沃面。以錐刺股。至旦不休。及詣塾師背誦。茫如也。塾師為講解書義。每至舌敝唇焦。戒以牢記勿忘。明日試之。又茫如也。越一年。塾師謝封翁曰。此子篤志有餘。而吾力已竭。愧無寸效。盍早改業。毋徒自苦。廉訪涕泣固請卒業。塾師憐而許之。適吳中大饑。封翁家素清貧。欲賑濟而無力。僅存古帖一通。聞某學使酷嗜書畫。欲售與之。而無從也。書賈有姓曹者。里人呼之曰曹作惡。常遊學使之門。封翁謂作惡曰。吾帖價值千金。因急欲賑饑民。雖減價亦當鬻之。作惡攜以呈學使。且告之故。學使曰。此帖本值千金。吾亦欲救饑民。當倍與之價。以二千金購之。作

惡還告封翁曰。學使謂此帖僅值百金。特因賑饑而倍其價。今有二百金在此。封翁不得已而受之。設廠施粥。繼以勸募。躬自經畫。劬勞萬狀。全活頗多。當翁封善賑時。作惡忽得疾而死。示夢於其妻曰。吾一生乾沒人財多矣。然尚在可原之列。此次侵蝕顧先生帖價千八百金。數非甚多。陰司以民命至重。吞賑不仁。譴罰甚酷。既奪余壽。又將絕余後嗣。顧先生雖限於財力。施濟未周。然仁心發於至誠。善機充溢。福在其子。不日可振科第。登顯秩。吾一念貪財。累及妻子。曹氏之祖宗餒矣。嗷泣而去。里中微聞其事。或謂顧氏子頑鈍如此。豈能驟得科第。疑信參半。未及一年。作惡之妻及其三子。相繼天沒。曹氏遂絕。廉訪年十七八。學業無所成。塾師教以作文。每命一題。窮日夜之力。僅成一起。且格格不成文理。廉訪發憤研思。每忘寢食。一夕作文。苦索不得一字。倦極隱几而卧。忽見一神。如學官所塑魁星狀。左手執盤。內盛人心一枚。右手執利刃。蹀躞而前。驟刺其胸。劃然中開。遽以手探其心去。復以盤內心補入之。肘摩數週。胸前昭合如故。魁星徐步而去。廉訪驚醒。則一燈熒然。覺戶外尚有足音也。自捫其心。始而怦然。既而豁然。注視所構之題。則已徹上徹下。融會貫通。振筆疾書。遂成全篇。明日以呈塾師。塾師疑駭。謂為抄襲。欲撻之。廉訪請試他題。頃刻間。援筆成篇。塾師讀之。驚曰。汝可以為吾師矣。此吾所百思不到者也。自是廉訪讀書。十行俱下。博覽多識。為

文章操筆立就。冰雪聰明。名震一時。往應小試。入泮。聯捷鄉會試。成進士。入部曹。年未弱冠也。管子云。思之思之。又重思之。思之不通。鬼神將通之。以廉訪之。誠心嚮學。固無不通之理。所謂誠至則金石開也。然苟非封翁有大陰德。則感通不能若是之速。蓋必二者兼至。而讀書斷無不成矣。嗚呼。孰謂天道之無報施耶。

亡兵享關帝廟血食

咸豐年間。貴州貴筑縣。一馬兵。因事伏法。越一年。其同營一步兵。奉差道出某村。宿於逆旅。有老媪。忽發狂。囁語。諦聽之。馬兵音也。對步兵拱手曰。賢弟相別一年矣。我來此無他事。我生前在伍當差。扣至某月某日。尚有應領錢糧銀六兩八錢。吾營把總欺我已死。竟思乾沒。致令吾母無以度日。今托吾弟歸告把總。速將我名下餉銀六兩八錢。付與吾母。為衣食資。彼早已列入報銷冊內。若欲侵蝕一分。我定不與干休也。步兵唯唯。因問今在何處當差。馬兵曰。吾雖死於法。然時運所值。非吾罪也。上帝憐我一生忠直。派我在此村關帝廟。享受血食。三年後。即須有人更替矣。步兵曰。關帝乃最顯赫之神。何能容汝頂冒。馬兵曰。天下關帝廟。奚啻一萬餘處。關帝豈能一一而享之。故選各處有靈之鬼。代享血食。以功德之大小。定歲月之久暫。各如其量。不爽分寸。若我所享。不過三年耳。步兵歸營。以告把總。把總大驚。查閱

餉冊果已列銷。其數果得六兩八錢。亟召其母。如數予之。後詢知其村果有關帝廟。新著靈異。能禍福其村民。余謂馬兵惟耿耿不忘其母。為謀衣食。則其生前之孝可知。其享血食三年也。固宜。

寶應成烈婦祠

寶應城中有成烈婦祠。殿宇軒敞。乾隆年間奉旨發帑特建者也。咸豐庚申之歲。有諸惡少在祠中。挾妓飲酒。驩呼諧謔。無所不至。樂而忘倦。夜以繼日。忽狂風起於殿外。窗戶傾倒。燈燭盡滅。諸人驚怖失據。或為窗櫺所摧壓。或自墮於庭階。皆血流被面。身負重傷。踉蹌奔散。一少年生平惡蹟最多。自觸殿前石獅。頭腦破裂。越日而死。兩妓顛頓塵塚中。面目為糞土所汙。幾失人形。見者無不失笑。城中父老聞而驚歎曰。嗟乎。諸人敢在烈婦祠中狎飲。宜其自速厥戾矣。於是有談烈婦之事者。云烈婦生於明之季世。不知何氏女也。幼字戚氏之子。戚子既長。而得廢疾。僅與一老母同居。貧窘不可言狀。父母議別為烈婦擇配。烈婦涕泣請歸戚氏。然知其父母意不可回。一日烈婦乘間自往戚氏。請於其姑。願留為戚家婦。其姑辭之曰。吾子既成廢人。家貧又不能養汝。當從汝父母。另擇佳配為便。烈婦曰。女子從一而終。吾父母既以妾許字吾夫矣。不幸夫以疾廢。妾之命也。敢冒非義而改字乎。吾從父母

之初命也。遂留戚氏為中主饋。尊以女紅養姑。與夫孝故備至。其姑病卒。其夫早已廢在牀。褊復侍養數年。而夫亦卒。烈婦歎曰。吾失所天矣。一身飄泊。安所歸乎。遂自盡以殉焉。其鄰里為之棺斂掩埋。然久未得旌表。乾隆中。高廟南巡。舟至清江浦。高廟望見

一婦人舉止異常。行不甚速。而常在御舟之前。直過寶應。入高郵境。始不見。及自杭州回鑾。將至寶應。復見此婦。高廟使侍衛登岸問之曰。汝有冤欲訴乎。抑欲乞錢米乎。婦人

稽首對曰。我戚家寡婦也。因忽不見。高廟悟曰。此必節烈婦人來求旌表者也。因

特旨下院司府縣詳求戚寡婦事蹟。是夕夢見婦人在舟前拜謝。惟因歲遠人湮。府縣訪查數年。未得實蹟。及高廟二次南巡。復見此婦人。猛憶前事。嚴旨催問府縣

實力訪查。父老始有述其事者。府縣據以詳覆。江蘇巡撫為之覆奏。特旨旌表。頒發帑

金。建立專祠。規模稱宏敞焉。夫宇宙間惟忠孝烈節。歷久不磨。烈婦能自達於聖主。以彰潛德。幽光於百年之後。其靈爽實足貫終古而不散。何物惡少。敢在祠中肆其狎戲。其

獲譴也宜哉。

殉難知縣顯靈

金匱華君元起。字鰲峰。平生為人俠蕩。不拘細行。咸豐七年。以拔貢授廣西向武州州判。大

府檄權平樂縣事。未幾賊陷平樂。被執。賊偉其貌。誘之降。不屈。脅以白刃。被傷數處。勃然大罵賊。乃懸之密室。每日毒打。凡十四日。問以降否。仍大罵不已。乃殺之。而殘其尸。其中表兄弟薛文元。覓得其一足。招魂具棺。奉其妻子。懸城而出。沿路乞食以行。適遇蔣廉訪。益遣統兵將赴平樂。文元具稟。稍求資助。廉訪瞿然召見之。問曰。平樂故令姓名。是華元超乎。對曰。然。問其貌。是美鬚豐頤。頹然以長者手。對曰。然。廉訪曰。然則且留此一二日。待吾進勦平樂。克賊而回。然後送行可乎。吾於華元素不相知也。前日忽夢平樂令來謁。見其手版。知其姓名。迨進見。但請一安而退。別無言語。而子適至。意者吾軍其捷乎。越二日。聞官軍得勝而回。并繫得害平樂令之二賊。廉訪召文元使視之。一則毒打用刑。一則手刃加害者也。廉訪乃為華君設位殺賊。摘心致祭。明日贈白金八兩為路費云。

浩劫前定

姑蘇顧杏園太守鴻達。自部郎出守漳州。由瓜州口浮江西上。舟泊蠓磯。磯上有蠓磯夫人廟。祀蜀漢孫夫人。嘉慶二年封為崇節惠利靈澤夫人者也。磯在蕪湖北岸。並無高岡。遙望之。不過亂石堆耳。相傳泊此者多不利。故遊宦賈客必越而過之。太守之舟。因日暮遇風。不得已而泊焉。是夜舟人夢入夫人廟。見儀仗森嚴。執事者奔走雜遝。夫人翠羽明璫。儼然高

坐一人古衣冠狀如判官者。前稟曰：今夕泊舟之人將貽誤大局，害數千百萬生靈之命。不如就此溺之，以救無辜之民。夫人笑曰：汝之意則善矣。然此等大劫，雖上帝亦祇聽其自然。豈我輩所能挽回耶？遽揮之出。舟人驚醒，太守竟無恙。抵任視事，會金田會匪洪秀全、楊秀清、韋正、馮雲山等，斂錢惑眾，流毒鄉里。是時李武愍公孟庫知桂平縣事，訪縣中公正紳耆，親造其廬，詢以捕治方略。紳謝不敏，既而曰：家有善本藏書，請入觀之。李公會意，屏其從者於外，與入密室。紳白曰：縣中自僕從書吏以至皂役，無不為賊耳目者。公能單騎相從，某等願効力。李公曰：諾。屆期，李公戒從者出，拜某客。至中途，見道旁一騎呼問之，則某客之騎也。問客何在，曰：在某處。公如欲訪之，請即乘此騎以往。李公乃悉屏騎從，上馬前行。頃之，悉執洪秀全等以歸。蓋諸紳既與公約，部勒其眾，導公掩捕羣酋，悉獲之，無一免者。遂置之獄。請於郡守將殺之，郡守不許，固爭不聽。李公拂衣而出，郡守追謂之曰：諸賊皆廣東花縣人也。子必欲治之，我為子辦文，遞解回籍，斯已矣。諸賊既出獄門，即被其黨劫去，盡滅諸紳之家。遂舉兵反，數年勢遂滔天。荼毒生靈數千百萬。太守以縱賊殃民，被議遣戍，後復釋回。老終牖下，豈劫數前定，冥冥中不以相責耶？然數千百萬生靈貽誤於一人之手，而竟不伏其辜，何也？

故相索命

柏靜濤中堂。以戊午科場案伏法。其咎祇在失察。予以褫革。已覺情罪相當。若軍臺効力則重矣。乃肅順等用意。在修怨以立威。必殺之而後快。天下頗謂用法過當。甚有為之呼寃者。肅順將敗之前數日。在熱河直廬獨坐。其僕從忽聞室中喧嚷聲。倉卒奔入。則見肅順方作避避狀。但連聲曰。七哥請勿怪我。七哥請勿怪我。七哥者。肅順平日稱柏相者也。兩僕前扯肅順曰。日尚未入。中堂何驚。肅順如醉如醒。謂其僕曰。汝等見柏中堂乎。頃柏中堂以手自挽其頭。對我而笑。口稱索命。令人可怖。因指示之曰。尚在彼處。忽復驚曰。者中堂垂帛於頸至矣。當奈何者。中堂即者英。亦因肅順專疏劾奏奉旨賜自盡者也。俄而家人環集肅順。如夢初覺。若已忘前事者。自是神氣頓喪。智慮亦大不如前。未十日而奉旨褫逮矣。蓋死期將至。敗氣已見。而怨鬼乘之為厲也。

大臣某公轉生為光州牧女

欽差大臣某公。於咸豐同治年間。督師勦賊。其初頗號能軍。既而聲望頓減。獲罪遣戍。旋程回。仍出督師。功過頗不相掩。繼而過多功寡。屢起屢躓。凡三握大臣關防。終奉嚴旨。逮下刑部獄。遂賜死。其獲戾之故。在忌才好勝。恃氣凌人。晚年耽於酒色。兼好財貨。營中

聚貪詐無恥之徒為委員。每日暮駐營。各員四出搜羅婦女以進。明日拔營。復委棄之。所汙不可數計。至於納賊妾。通賊妻。見於彈章者。復最夥也。同治甲子。余遊大梁。則聞人言某公已轉生矣。蓋為知光州直隸州某君之女也。某君在光州署中。一夕夢人以某公名刺投入。因素所熟識也。倉猝冠帶將出迎之。見金甲神縛送某公自天而下。倏忽入其妾之房中。一驚而醒。內室遣人來報妾生女矣。某君入內。其妾告以所夢。與某君相同。某公生前。面有青記。而此女亦有之。觀其神氣。宛然某公也。是說也。余無以審其虛實。或出於世人之附會。固未可知。然以某公生平淫佚。陰間罰令轉生為女。或亦理之固然。且其為我言之者。從前貴在某公營中當差者也。

鬼罵陳尚書

戊午科場之案。陳孚恩給殺程庭桂之長子。余既已記之矣。孚恩將敗之前兩月。其長媳有病。為鬼所附。忽變男子口音。細聆之。蘇州話也。鬼罵曰。陳孚恩老賊。汝殺我以媚權奸。賺得一尚書好官。亦不過做得三歲有零耳。因拊掌大笑曰。白頭老翁。官與雖濃。乃亦有此一日乎。我看汝兩月之後。必以姦狀敗露。獲罪。然此猶其小者。再閱一年。老賊且不能保首領。與我相同。我不過死於都中。老賊當死萬里之外。我至此怨氣方平矣。自是鬼無日不至。無日

不關。往往挾其隱微。數其姦慝。一家僕婢。亦掩口而笑。乎思至不敢歸寓。或託辭借宿於外。且使人哀懇之。願為延僧。唵經拜懺。超度鬼曰。吾既已喪吾首領矣。超度何為。且老賊之禍。皆其所自取。我不過宣播之。以出其醜耳。及肅順伏誅。乎思以奸黨遣戍伊犁。鬼始寂然。其媳病亦大愈。明年回寇陷伊犁。乎思全家死焉。人始知靈鬼之能知一歲前事也。

玩視民瘼酷報

光緒元年伯相李公。以直隸蘆僧河淤塞。籌款濬築。派某觀察督辦工役。盧星五太守。應楷為總辦。所屬有委員數人。分司局務。既清丈河身及身旁地畝。分段取土築堤。有老媪赴局控訴。云業田十畝。與一媳一孫。賴為衣食資。今在所丈河堤之內。請為伸理。委員以空言慰之曰。已丈之地。不能更改。自當給汝地價。老媪曰。給價則無田可種。終非久計。請另撥田十畝。以償之。委員佯應曰。諾。久之。老媪復來。委員仍以空言慰之。久之。又來。委員厭其煩。瀆厲聲斥之。復呼吏役。示將拘執。加扑責者。蓋欲攝之使退也。老媪號哭而去。自念失田。無以為生。遂赴水死。其媳見其姑死。不知所為。亦抱其子投水死。此事惟委員以下知之。而督辦與總辦皆不知也。明年盧太守權正定府篆。大病幾危。忽若有持帖來請者。隨往一處。則府城隍廟也。城隍神迎謂之曰。去歲有一事。君知之乎。因舉其顛末。且見老媪及一少婦一小兒。

跪階下。作訴冤狀。太守辭以實屬不知。城隍神曰。我亦知君不知也。此事在陽間。不過失察處分。雖得小咎。尚無大譴。彼為委員者。經老媪屢次申訴。而置之不理。又不以告君。貧民恃田地。以資衣食。若坐視其衣食將絕。而漠然不動。於彼豈有不死之理。在委員不過偷懶一時。而致死三命。絕人之祀。是委員雖無欲殺人之心。不能不科以抵命之罪也。言未既。聞呼號聲甚慘。則見兩委員執縛在階下。鬼卒以炭火灼其偏體。身無完膚。奄奄垂斃。太守一驚而醒。既却篆晉省。則聞一委員已偏體生瘡。潰爛而卒。一委員亦生瘡。瘡甚劇。胸腹已穿。臟腑流出。頃之亦卒。

山東某生夢遊地獄

山東某生者。老儒也。以授徒為業。博通古今。性鯁直。好任俠。見世間有不平事。則背裂髮指。少時讀左氏春秋及史記。至楚穆王事。輒拍案呼曰。嗟乎。有臣罪惡如此。而獲保首領。子孫有楚國者數百年。尚得為有天道乎。至為廢食泣下。其後讀史至不平之事。輒鬱鬱不樂。搔首問天。或飲酒至醉。頽然就枕。鼾聲如雷。一日方寢。忽見一吏役持柬來邀。不覺隨之。至一處。宮殿巍峩。門卒若已豫知。謂吏役曰。王已坐殿相俟矣。吏役引某生入殿。見一古衣冠者。南面坐。白鬚頽頽。右左侍立者數十人。儀仗如王者。吏引某生行參謁禮。王者以手招之。使其

隅坐於旁。謂某生曰。汝好善惡惡之心。誠屬可嘉。然汝每讀書。輒呼天道無知。使汝徒見之。灰其為善之心。而長其為惡之膽。殊不知造物之理。因人善惡。以為報施。殊兩悉稱。或前世有善惡。而今世報之。或今世有善惡。而來世報之。其他善惡。或本身受其報。或子孫受其報。變化萬殊。不可執一。若夫汝所不平之事。固有罪大惡極。而身享榮富。慶流子孫者。非特汝為之不平。即千古人心。皆為之不平。今非借汝之口。不足以播告世人。故特召汝一遊地獄。某生懼曰。某平生無大罪孽。應不至入地獄。惟遇憤激不平之事。每呼天道無知。則有之。請從此力改。王笑曰。非欲汝常在地獄。今遣判官導汝一觀。即送還陽矣。判官請曰。地獄寒氣慘烈。銷鑠元神。非授以辟冷丹。恐遂不能還陽。王者付以二紅丸。判官以一粒噙之於口。一粒授某生。噙之。導至後園地面。有大石板。判官命鬼卒昇去之。俯視洞穴。黝黑如漆。穴有石礎。判官與某生拾級而下。高呼開門。則見兩石門。豁然洞開。陰風撲面。如刀割。門內亦有光。與風雪陰晦之天相似。鬼卒倚門而立。皆突目獠牙。形狀可怖。內有牢獄十餘所。鎖錮嚴密。某生欲入觀之。判官曰。此為第一層地獄。凡罪孽較輕者。與下層地獄罪孽將滿而減等者。居之。數百年後。便可出獄。不必觀也。導至空曠處。復有一石板。鬼卒仍昇去之。石礎石門。及監牢十餘所。皆與前無異。如此旋繞而下。凡經十八層。愈下愈冷。漸不可耐。幸口噙紅丸。勉強

支持。某生瑟縮不前。謂判官曰。吾不能復下矣。判官曰。此為最下一層地獄。無復有冷於此者。汝可放心。因導觀各獄鬼卒。以鑰開獄門。其一曰。暴賊之徒。入其中。則裸身反接者數百人。鬼卒或鋸其項。或剝其皮。或斷其手足。一鬼卒提五首梟之長竿。判官曰。此乃朱紫黃巢秦宗權。李自成。張獻忠也。天道以人命為至重。凡殺一人者。必使飲刃一次。殺十人者。使飲刃十次。其餘皆各如所施於人者。以報之。五賊殺人最多。今在此。每日必斬首一次。明日合其尸首。灌以續命湯。則復活。乃復斬之。每年斬首三百六十次。然巢賊殺人八百萬。獻賊殺人千餘萬。以一人一日抵之。其罪限正無窮期也。某生曰。白起自長平坑卒四十萬外。卽次殺人。復不下四十餘萬。今其魂何在。判官曰。彼居此二千餘年。罪孽甫滿。今出獄不久耳。復導觀逆子之獄。則見鐵架排列數百人。皆裸身反接倒懸。架上鬼卒。以驢糞雜穢水澆之。自踵至頂。淋漓腥臭。令人難耐。及水將滴淨。則復澆之。架上皆有牌標姓名。某生多不省識。惟見楚商臣。匈奴。冒頓。單于。吳孫皓。宋元凶劭。及其弟濬。皆在焉。判官曰。凡人富貴皆前定。商臣。卽不弑父。亦可得楚國。陰律凡獲罪而及身。未受其報者。罰加倍焉。子孫未受其報者。罰又加倍焉。商臣為楚君時。尚無過惡。又在此年代久遠。本可赦至第十七層獄。然彼得保首領。而子孫又昌熾數百年。茲所以罰愈久也。問孫皓。豈嘗弑父母乎。判官曰。以弑其叔母朱

太后也。又遙望一小室，有鐵柵，四面冰雪瑩然。一人單衣踰於其中，口噤項縮，呼曰寒甚。判官曰：此煬帝也。凡曾為一統天子者，未便施之以刑，但使千百萬年在此寒冷之中，其苦不減於受刑也。又導觀逆臣之獄，多有三代以前姓名。某生不暇諦視，但就其可記憶者，則寒泥、陳乞、陳恒、華督、王莽、董卓、司馬懿、司馬師、司馬昭、石虎、蕭道成、蕭鸞、高澄、高洋、侯景、武三思、安祿山、李希烈、朱溫、石敬瑭、吳玠、吳傳、范瓊、胡沙虎、崔立，皆在焉。每數十人共荷一長枷，復桎其手，梏其足，鉗其口，稍一轉動，則互相牽掣。判官曰：此輩生前皆喜專擅權勢，故死後束縛拘困，使不得自由。某生曰：曹操之惡，不減司馬懿，胡不在此？判官曰：曹操罪惡甚多，然艾刈羣雄，使生民不罹兵革，其功亦稍足相抵，且享國未久，其子孫為司馬氏所魚肉，受報已慘。故在第七層地獄。若司馬懿陰險過於曹操，專以狐媚得天下，而東西晉享國至一百六十年，雖其時變亂頻生，仍覺便宜太甚，故受罰於死後倍酷也。又聞夷羿、趙鞅、田和王鳳、梁冀、孫琳、王敦、桓溫、桓元、王世充、史思明，在此上一層，即第十七層獄也。又望見冰室兩處，如煬帝所居。判官指之曰：此為隋文帝。此明永樂皇帝也。夫隋文帝毫無功德，欺外孫以篡其國，而殺機深險，至盡滅宇文氏之族，明之燕王，不過吳王濞、趙王倫之徒，僥倖篡奪，而屠戮忠良，用心慘刻，絕無人理。此二人自隋明既亡之後，拘到此間。隋文帝陰毒尤甚。

故使坐針棘之上。每一動則痛徹心骨。燕王罪孽尤重。故其冰室之旁。獨置糞缸百餘。俾萬古薰蒸於惡臭之中。罰亦酷矣。言未已。陡遇腥風一陣。濁臭難忍。某生幾至嘔吐。亟掩鼻疾趨而過。忽聞冰室中呼曰。某生救我。我往時一逞雄心。罪惡滔天。後悔無及。所尤難受者。此百餘缸皆係驢糞。臭氣沁我心脾。子其為我徧告世人。世上多一人知我。亦得早日離此也。判官笑謂某生曰。燕王至此方悔。已晚矣。生未及答。忽聞左邊呼痛聲甚慘。則隋文帝也。遙視其室。則四周皆以赤棘為藩。針長數寸。令人心悸。又導觀讒佞姦臣之獄。人數不下數千。某生所記憶者。則潘崇。費無極。豎牛。伯嚭。郭開。江充。王父。偃息。夫躬。賈充。蕭遙光。元韶。王偉。虞慶則。楊素。李義府。許敬宗。周興。來俊臣。李林甫。高尚。嚴莊。盧杞。柳璨。呂惠卿。章惇。蔡確。蔡卞。邢恕。蔡京。王時雍。徐秉哲。黃潛善。汪伯彥。張俊。萬俟卨。韓侂胄。賈似道。胡惟庸。陳瑛。石亨。焦芳。江彬。嚴嵩。嚴世蕃。趙文華。魏廣微。顧秉謙。溫體仁。崔呈秀。許顯純。楊嗣昌。馬士英。阮大鍼。皆在焉。大抵割舌斷腕之罰為最多。以其好用筆舌陷人也。亦每日一次。鬼卒各執一氣筒。以生氣煦之。則復連續。某生問秦檜何在。判官曰。此人跪在岳墳前。使萬目昭彰。眾口唾罵。且日飲過客之溺。數十百次。厥味無奇。不有。使彼嘔逆眩暈。奇苦萬狀。亦姦臣受罰之變格也。又導觀淫妬悍逆婦人之獄。則圍圉一大區。其中多毒蛇。猛獸。惡鳥。而人數不下萬